

Centro Studi Cultura e Società  
Associazione di Promozione Sociale (APS-ETS)

Patrocinio di Regione Piemonte, Consiglio Regionale, Città Metropolitana e Comune di Torino: Circostrizione 3

Email [culturaesocieta@gsvision.it](mailto:culturaesocieta@gsvision.it) oppure [cultsoc@fastwebnet.it](mailto:cultsoc@fastwebnet.it)

NOTA BENE – In assenza di risposta entro 24 h, verificare che la mail sia arrivata

Sito <http://culturaesocieta.gsvision.it/> - Tel 011/4333348 - 347/8105522

**Premio Tradizioni Vive**  
**Concorso Nazionale per Poesia e Narrativa breve**  
**Opere in lingua Piemontese ed Italiana**  
**IX Edizione – Scadenza 23/06/2022**

# Regolamento

**ARTICOLO 1 – FINALITA' E TEMA.** Il **Premio Tradizioni Vive** rientra nel Progetto Piemonte Letteratura e Tradizioni Popolari. Il concorso persegue l'obiettivo di far conoscere la cultura popolare e le tradizioni del Piemonte, in un'ottica di confronto e integrazione. Il valore evocativo delle tradizioni popolari delle comunità locali vive e trae forza per evolvere, dal confronto e dall'integrazione con culture e tradizioni popolari di altre regioni dell'Italia e del mondo. Per promuovere e valorizzare le espressioni culturali e linguistiche del Piemonte, due sezioni a tema libero (per poesia e racconto breve) sono riservate alle opere in lingua piemontese. Tutte le altre sezioni, a tema, sono in lingua italiana.

## **ARTICOLO 2 – SEZIONI DEL PREMIO**

Le sezioni del **Premio Tradizioni Vive** sono le seguenti:

**Popoli e Tradizioni – Opere in lingua italiana a tema**

**A) Tradizioni del Piemonte.** Poesia a tema in lingua italiana

**B) Popoli e Tradizioni.** Poesia a tema in lingua italiana o altra lingua con traduzione

**C) Storie di ieri e di oggi.** Racconto breve a tema in lingua italiana

**Piemont ch'a scriv – Opere in lingua piemontese a tema libero**

**D) Poesia**

**E) Narrativa breve**

**E' possibile partecipare a più sezioni**, fino ad un massimo di tre, nel rispetto del limite di una sola opera per ogni sezione. Una stessa opera può partecipare ad una sola sezione.

## **ARTICOLO 3 – TERMINE DI SCADENZA E MODALITA' DI PARTECIPAZIONE**

Le opere vanno inviate **entro il 23 giugno 2022** al Centro Studi Cultura e Società

**Partecipazione gratuita.** Si può partecipare con opere sia edite che inedite. Per le opere edite indicare anche il titolo del volume o rivista in cui è stata pubblicata e l'editore.

L'invio delle opere va effettuato esclusivamente con **spedizione elettronica** con unica e-mail, a cui va allegato un file **in formato word** contenenti le opere, in unica copia, unitamente ai dati dell'Autore. Se si partecipa con più sezioni, è possibile inserire tutte le opere in un solo

file. Inviare a [culturaesocieta@gsvision.it](mailto:culturaesocieta@gsvision.it) o [cultsoc@fastwebnet.it](mailto:cultsoc@fastwebnet.it) (NB. Dopo l'invio della mail attendere sempre un OK di conferma entro 24 h). La duplicazione sarà a cura della Segreteria, che renderà anonime le copie per la Giuria.

#### **ARTICOLO 4 – OPERE POETICHE (Sezioni A; B e D)**

**Per tutte le opere delle sezioni Poesia.** Libertà di stile e di metrica. Massimo 50 versi. Precisare in nota ad ogni poesia, se non è già chiaramente indicato nel titolo, a quale comunità locale è riferita. E' possibile concorrere alle sezioni Poesia anche con haiku. Un insieme massimo di 10 haiku tematicamente omogenei è ammesso e valutato come una singola opera poetica. Si indicano di seguito le specificità per ogni sezione:

- **Sezione A) Tradizioni del Piemonte** Poesia a tema in lingua italiana. Vincolante il tema della Tradizioni popolari del Piemonte (cultura eno-gastronomica; civiltà contadina; cultura del lavoro e lotte sociali; santi, riti e religiosità; usi e costumi; socialità; storie e leggende popolari; ecc.).
- **Sezione B) Popoli e Tradizioni** Poesia a tema in lingua italiana o altra lingua con traduzione. Vincolante il tema della Tradizioni popolari delle regioni d'Italia e di qualsiasi altra regione del Mondo (cultura eno-gastronomica; civiltà contadina; cultura del lavoro e lotte sociali; santi, riti e religiosità; usi e costumi; socialità; storie e leggende popolari; ecc.). o altra lingua con traduzione. I testi, oltre che in lingua italiana, possono essere presentati in qualsiasi dialetto italiano ed in qualsiasi lingua, purché se ne fornisca la traduzione. Poiché la valutazione viene comunque effettuata sul testo italiano, la versione nella lingua originale va riportata come Nota al termine del testo italiano e non come testo affiancato. Non sono previste graduatorie distinte per lingua.
- **Sezione D) Piemont ch'a scriv.** Poesia a tema libero in lingua piemontese. Per ogni opera viene richiesta la traduzione in lingua italiana. Poiché la valutazione viene comunque effettuata sul testo piemontese, la traduzione va riportata come Nota al termine della poesia e non come testo affiancato.

#### **ARTICOLO 5 – OPERE NARRATIVE (Sezioni C ed E)**

**Per tutte le opere delle sezioni Narrativa breve.** Libertà di stile e di tecnica espressiva. Rientrano in questa sezione: Racconto, Fiaba, Dialogo; Lettera, Articolo o Saggio breve ed ogni altra forma di narrazione. Massimo 8000 (ottomila) battute, compresi gli spazi). Precisare in nota ad ogni testo, se non è già chiaramente indicato nel titolo, a quale comunità locale è riferita. Si indicano di seguito le specificità per ogni sezione:

- **Sezione C) Storie di ieri e di oggi.** Testo narrativo breve a tema in lingua italiana. Vincolante il tema della Tradizioni popolari del Piemonte, delle Regioni d'Italia e di qualsiasi altra Regione del Mondo. Le Tradizioni intese come evocazione e memoria storica di un vissuto popolare, ma anche come presente che costruisce il futuro, attraverso la contaminazione tra culture diverse che si incontrano, si contaminano e si integrano per effetto dei movimenti migratori.
- **Sezione E) Piemont ch'a scriv.** Narrativa a tema libero in lingua piemontese. Per ogni opera viene richiesta la traduzione in lingua italiana. Poiché la valutazione viene comunque effettuata sul testo piemontese, la traduzione va riportata come Nota al termine della poesia e non come testo affiancato.

**ARTICOLO 6 – GIURIA E VALUTAZIONE.** Le opere partecipanti saranno valutate da una apposita giuria di esperti, i cui componenti saranno resi noti nel corso della cerimonia di premiazione. L'esame e la valutazione delle opere vengono effettuati in forma anonima. I criteri di valutazione sono definiti da apposite **Linee Guida** consultabili a questo link <https://culturaesocieta.gsvision.it/content/L'Associazione/04%20Documenti%20di%20Indirizzo> nella sezione Associazione.

**ARTICOLO 7 – RISULTATI E PREMIAZIONE.** La cerimonia di premiazione si svolgerà a Torino **giovedì 29 settembre 2022** (data da confermare) in sala priva di barriere architettoniche. Possibile, in data successiva, anche una Video Conferenza. La comunicazione degli esiti del concorso sarà inviata, unitamente all'invito a partecipare alla cerimonia di premiazione, a tutti i concorrenti, all'indirizzo di posta elettronica indicato. Gli esiti saranno comunque pubblicati nell'Antologia, resa disponibile sul sito dell'Associazione.

**ARTICOLO 8 – PREMI ASSEGNATI.** I premi assegnati, per ogni Sezione, sono i seguenti:

- **Primi tre classificati:** Targa del Centro Studi; Iscrizione gratuita al Centro Studi per un anno; Vetrinetta; Ammissione all'edizione successiva di Versi d'Autore (per le Poesie vincitrici delle sezioni in lingua italiana); Un libro.
- **Segnalazioni di Merito:** Vetrinetta del Centro Studi; Un libro
- **Menzione della Giuria:** Diploma del Centro Studi; Un libro

**Pubblicazione gratuita di tutte le opere premiate sul Catalogo del Premio.**

Con la collaborazione delle Amministrazioni patrocinanti, dopo la premiazione è prevista la **realizzazione di eventi locali** in presenza e/o Video Conferenza per la promozione delle opere degli Autori premiati e la promozione culturale e turistica delle tradizioni popolari dei territori.

**ARTICOLO 9 – ANTOLOGIA.** E' prevista la realizzazione di un'Antologia, che costituisce il Catalogo del Premio, con le graduatorie e la riproduzione delle opere premiate.

La **versione E-Book** sarà consultabile e scaricabile gratuitamente dal sito nella sezione Pubblicazioni (<http://culturaesocieta.gsvision.it/>). Inoltre, per chi desidera la **versione cartacea** sarà disponibile a richiesta, in un limitato numero di copie, durante la premiazione al prezzo di composizione e stampa. La proprietà artistica resterà comunque degli Autori.

**ARTICOLO 10 – PRIVACY.** La partecipazione al concorso costituisce implicita autorizzazione al trattamento dei dati personali, in applicazione della normativa vigente in materia di privacy e trattamento dei dati. Il Centro Studi Cultura e Società si impegna ad utilizzare i dati richiesti, esclusivamente ai fini del presente concorso e della propria attività culturale, astenendosi da qualsiasi loro utilizzo a scopo di lucro. La **Privacy Policy** adottata dal Centro Studi Cultura e Società in attuazione del Regolamento Ue 2016/679 è consultabile sul sito a questo link

<https://culturaesocieta.gsvision.it/content/L'Associazione/04%20Documenti%20di%20Indirizzo> nella sezione Associazione.

Centro Studi Cultura e Società

Email [culturaesocieta@gsvision.it](mailto:culturaesocieta@gsvision.it) oppure [cultsoc@fastwebnet.it](mailto:cultsoc@fastwebnet.it)

NOTA BENE – In assenza di risposta entro 24 h, verificare che la mail sia arrivata

Sito <https://culturaesocieta.gsvision.it/> - Tel 011/4333348 - 347/8105522

**Sede legale: via Cesana 56 10139 Torino – Sala eventi: via Vigone 52 (Torino)**  
**C/C Postale 001009353721 Codice IBAN IT21P0760101000001009353721 - CF 04303680013**